### درخواست کیسے دیں:

درخواست فارم اور تفصیلی رابنما نوث درج ذیل مقامات پر دستیاب ہیں:

- شعبه امور داخله اور بین الاقوامی سماجی خدمت (بانگ کانگ برانچ) کی ویب سانت
- شعبہء امور داخلہ کے عوامی تعقیقات کی سپولت کے مراکز، نسلی اقلیتوں کے لیے امدادی خدمات
  کے مراکز اور بین الاقوامی سماجی خدمت(بانگ کانگ برانچ) کے ضلعی خدمات کے مراکز
  مکمل شدہ در خواست فارم بمع متعلقہ کاغذی ثبوت کی کاپیاں بھیجنی چاہیں:
  - بذریعہ ڈاك بین الاقو امی سماجی خدمت(بانگ کانگ بر انچ)کو
     HOPE نسلی اقلیتوں کے لیے امدادی خدمت کے مرکز کو ؛ یا
- HOPE مرکز یا بین الاقوامی سماجی خدمت (پانگ کانگ بر انچ) کے کسی بھی ضلعی خدمات کے مراکز میں نصب شدہ ڈپو ز ٹ بکس میں ڈال دیں ۔

HOPE امدادی خدمت ک مرکز نسلی اقلیتوں کے لیے	3/F, Tak Lee Commercial Building, 113-117 Wan Chai Road, Wan Chai
بیڈ کو ارٹر	6/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong
شم شونی پو (جنوبی) مرکز	G/F, High Block, Nam Cheong Community Centre, Nam Cheong Estate, Shamshuipo, Kowloon
مونگ کوك مركز	1/F, Li Po Chun Medical Centre, 22 Arran Street, Prince Edward, Kowloon
و انگ تانی سین مرکز	Unit 1, G/F, Lung Wo House, Lower Wong Tai Sin Estate, Wong Tai Sin, Kowloon
کن تهنگ مرکز	Podium Level, Restaurant Block, Ping Shek Estate, Kowloon
شونگ شونی مرکز	2/F, 2 Lung Wan Street, North District Community Centre, Sheung Shui, N.T.
شن وان مركز	11/F, Tsuen Wan Hoover Plaza, 118 Chuen Lung Street, Tsuen Wan, N.T.
يون لانگ مركز	Unit 1, G/F, Shan Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, New Territories
تن شونی وانی (شمالی) مرکز	2/F, Ancillary Facilities Block, Tin Yuet Estate, Tin Shui Wai, New Territories

# جانج پڑتال اور ادانیگی:

کامیاب در خواست کنندگان بذات خود یا کوئی دوسرا شخص جس کو انہوں نے اجازت دی ہو، HOPE مرکز یا بین الاقوامی سماجی خدمت (بانگ کانگ بر انچ) کے مختص کردہ ضلعی خدمات کے مراکز سے رعایت وصول کرسکتے ہیں ۔

#### قيقات:

پروگرام باڭ لائن: 5188 8044

(دفتری اوقات: سوموار:18:00:18:00; منگل سے اتوار:21:00:00-09:00, سرکاری چھٹیوں کے دوران بند ۔)

شعبہ امور داخلہ کی ویب سائٹ : www.had.gov.hk

بین الاقوامی سماجی خدمت (بانگ کانگ برانچ) کی ویب سائث:

www.isshk-hope.org

سکول نہ جانے والے نسلی اقلیتی افراد (EMs) کو رعایت فراہم کرنا جو ملازمین کی تربیت ثانیہ کے بورڈ (ERB) کے زبان سیکھنے کے مخصوص کورسوں میں شرکت کررہے ہیں تاکہ مختلف پس منظر سے تعلق رکھنے والے EMs کی زندگی بھر سیکھنے کے عمل میں شرکت اور ان کی شخصیت کے نکھار کے لیے حوصلہ افزانی کی جاسکے .

## فاندہ اٹھانے والے مطلوبہ افراد:

## مندرجہ ذیل شرائط پر پورا اترنا چاہیے:

 غیر چانینیز بولنے والے (NCS) رہائشی جن کے پاس باتگ کانگ شناختی کارڈ (HKIC) ہے، بشمول ان کے جو:

- i. ہانگ کانگ مستقل شناختی کارڈ کے حامل ہیں، یا
- ii. ہانگ کانگ میں رہنے کے مجاز ہیں یا غیر مشروط رہ رہے ہیں یا ہانگ کانگ میں بطور منحصر فرد کے رہ رہے ہیں (اور ان کے سپانسر ہانگ کانگ کے مسئقل رہائشی ہیں، یا غیر مسئقل رہائشی جو ہانگ کانگ میں رہنے کے مجاز ہیں یا غیر مشروط بنیادوں پر رہ رہے ہیں)۔
  - کم آمدنی والے خاندانوں سے:
     جن کی ماہانہ گھریلو آمدن مندرجہ ذیل مقرر کردہ آمدنی کی حد سے کم ہو یا

خاندان کا سائز (افراد)	آمدنی کی حد(\$ HK)
1	5,250
2	12,375
3	16,800
4	22,875
5	29,175
6 يا زياده	32,400

(مقرر کردہ امدنی کی حد میں باقاعدگی سے تبدیلیاں کی جانیں گی, برانے مہر بانی شعبہ ، امور داخلہ کی ویب سانٹ www.had.gov.hk تفصیلات کے لیے دیکھیں ۔)

- d. در خواست کننده یا اس کے خاندان کے فرد\* نے مندر چہ ذیل میں سے کسی ایك مخصوص امداد اسكيم كے تحت ذر انع تيست پاس كرليا ہو:
  - جامع سماجی تحفظ کی آمداد کی اسکیم؛
     از. طلبا کی مالی امداد کی ایجنسی کے تحت طلباً کی مالی امداد کی اسکیمیں؛
    - ♦ ترشر ى طلباً كى مالى اسكيم سر كارى فند شده بروگرام؛
    - بعد از سکینٹری طلباً کے لیے
      - مالي امداد کي اسکيم؛
  - مدی مصاد کی استیم؛ پر اشری اور سکینڈری کے طلباً کے لیے مالی امداد (مثلا سکول کی در سی کتب کے لیے امدادی اسکیم، طلباً کے سفر کے لیے ر عایتی اسکیم، انٹر نیٹ تك رسائی کے اخر اجات کے لیے ر عائیتی اسكیم، امتحان کے لیے فیس معافی کی اسكیم)، منصوبہ ہی جن (مكمل فیس کی و ایسی) یا شام کے وقت تعلیم بالغاں کے مخصوص دکورسوں کے لیے مالی امداد کی اسكیم (مكمل/ نصف فیس کی و ایسی ) کے
  - نصف فیس کی واپسی) ؛ ◆ کنٹر گارٹن اور بچے کی نگہداشت کے مرکز کی فیس معافی کی اسکیم؛ ااان بسینال انھارٹی کا میڈیکل فیس کی چھوٹ کا نظام (ما سوانے ایك دفعہ چھوٹ)۔

\*خاندان کے فرد سے مراد والد، والد، بیٹا، بیٹی، خاوند یا بیوی جو درخواست کنندہ کے ساتہ رہ رہا ہو (ہشمول قانونی طور پر تسلیم شدہ لے ہالك والدین/ بچے اور ولدیت کے ثبوت کے ساته ناجانز بچے) .

- 3. سکول نہ جانے والے شرکا۔
- 4. ERB کے مخصوص زبان سیکھنے کے کورس جو مخصوص مطلوبہ گروپوں کے لیے ہوں ان میں 80% یا زیادہ حاضری کے تناسب کے ساته شرکت کرنے والے . (برانے مہربانی "درخواست دینندگان کے لیے نوٹ" سے رجوع کریں جو ERB کے مخصوص مطلوبہ گروپوں کے لیے مخصوص زبان سیکھنے کے کورسوں کی فیرست کے لیے درخواست فارم کے ساته منسلك ہیں)
- 5. بر سال دو دفعہ رعایت کے لیے درخواست دے سکتے ہیں اور تین سال میں چار دفعہ سے زیادہ نہیں .

